

1. část: Bakalářská - diplomová práce

Mgr. Monika ŽÁRSKÁ

Vedoucí práce:

Posudek vedoucího práce je přiložen.

doc. PhDr. Gabriela VESELÁ, CSc.

Oponent práce:

Posudek oponenta práce je přiložen.

25. 6. 2012

Obhajoba bakalářské - diplomové práce konaná dne:

Průběh obhajoby:

Diplomantka nejprve představila práci a klarmí překladatelské problémy (hororovost, metafore aj.).

Následně proběhla diskuze o jednotlivých místech, která působila při překladu obtíže.

Studentka se předem seznámila pouze s posudky, nikoli však s korekturami v textu práce.

Přesto svá řešení dokázala kompetentně obhajit.

Navzdory stylistickým nedokonalostem je práce velmi kvalitní. Komise tedy navrhuje hodnocení „velmi dobré“.

g. Veselá

podpis předsedy komise